



NHÓM THỰC HIỆN ĐƯỢC ỦY THÁC VỀ BIỂN KHƠI Kế Hoạch Khôi Phục Cuối Cùng 4/Đánh Giá Môi Trường



Cá hồng vermillion
Ảnh của Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Flower Garden Banks

Nhóm Thực Hiện Được Ủy Thác (TIG) về Biển Khơi gồm bốn cơ quan Ủy Thác DWH cấp liên bang:

- Ban Quản Lý Đại Dương và Khí Quyển Cấp Quốc Gia
- Bộ Nội Vụ Hoa Kỳ
- Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ
- Cơ Quan Bảo Vệ Môi Sinh Hoa Kỳ

SỰ CỐ TRẦN DẦU *DEEPWATER HORIZON*

Vào ngày 20 tháng 4 năm 2010, giàn khoan di động *Deepwater Horizon* (DWH) đã phát nổ rồi chìm tại Vịnh Châu Mỹ ("Vịnh"), gây ra sự cố tràn dầu và khí tự nhiên ồ ạt. Sự cố này đã gây ra thiệt hại lớn về tài nguyên thiên nhiên trên khắp vùng Vịnh phía bắc. Theo thẩm quyền của Đạo Luật Ô Nhiễm Dầu Mỏ (Oil Pollution Act, OPA), một hội đồng gồm những Người Được Ủy Thác liên bang và tiểu bang đã được thành lập để tiến hành Đánh Giá Thiệt Hại Tài Nguyên Thiên Nhiên (Natural Resource Damage Assessment, NRDA), bao gồm việc đánh giá thiệt hại tài nguyên thiên nhiên do sự cố gây ra và nỗ lực giúp môi trường và người dân phục hồi sau những thiệt hại đó.

Theo quy định NRDA của OPA, vào năm 2016, Nhóm Được Ủy Thác DWH đã ban hành kế hoạch khôi phục theo chương trình để cấp kinh phí và thực hiện các dự án khôi phục thông qua phương pháp tiếp cận hệ sinh thái toàn diện và tích hợp. Kế hoạch khôi phục theo chương trình này nêu rõ quy trình lập kế hoạch khôi phục DWH và thiết lập cấu trúc quản trị phân tán, trong đó chỉ định Nhóm Thực Hiện Được Ủy Thác (Trustee Implementation Group, TIG) cho tám Khu Vực Khôi Phục. TIG Biển Khơi chịu trách nhiệm lập kế hoạch khôi phục tại Khu Vực Khôi Phục Biển Khơi.

KHÔI PHỤC BIỂN KHƠI

TIG về Biển Khơi tập trung vào việc khôi phục một loạt các sinh vật biển bị tổn thương sống ở biển khơi, bao gồm các loài cá và động vật không xương sống dưới đáy biển, rùa biển, chim, động vật có vú sống dưới biển, cá tầm và san hô biển sâu. Nhiều loài sinh vật có giai đoạn sống ở Vịnh cũng di cư đến những nơi khác, thậm chí xa đến tận Canada và Địa Trung Hải. TIG về Biển Khơi sẽ hỗ trợ việc khôi phục các loài sinh vật này trong suốt vòng đời và phạm vi phân bố của chúng, bao gồm cả các khu vực ngoài khơi, ven biển, trong đất liền và bên ngoài Vịnh.



Kế Hoạch Khôi Phục Cuối Cùng 4/Đánh Giá Môi Trường

KẾ HOẠCH KHÔI PHỤC 4 VÀ ĐÁNH GIÁ MÔI TRƯỜNG

Vào tháng 6 năm 2023, TIG về Biển Khơi đã bắt đầu xây dựng kế hoạch khôi phục thứ tư bằng cách kêu gọi công chúng đóng góp ý tưởng cho dự án khôi phục. TIG đã thu hẹp danh sách các ý tưởng dự án nhận được xuống còn bảy dự án khôi phục cho các loài cá và động vật không xương sống ở cột nước, cùng năm dự án khôi phục rùa biển. Ngoài ra, dự thảo kế hoạch khôi phục cũng không đánh giá bất kỳ phương án hành động thay thế nào. Trong kế hoạch khôi phục cuối cùng, TIG Biển Khơi đã chọn sáu loài cá và động vật không xương sống ở cột nước cùng bốn loài rùa biển để cấp kinh phí và thực hiện.

Kế hoạch khôi phục cuối cùng có sẵn tại
www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration-areas/open-ocean.



Rùa quần đồng
Ảnh của Tom Moore

CÔNG CHÚNG XEM XÉT VÀ ĐÓNG GÓP Ý KIẾN

TIG đã công bố dự thảo kế hoạch khôi phục để công chúng xem xét và đóng góp ý kiến vào ngày 30 tháng 10 năm 2024 và tiếp nhận các ý kiến đóng góp cho đến ngày 16 tháng 12 năm 2024. TIG đã nhận được 19 ý kiến đóng góp về dự thảo kế hoạch khôi phục. TIG đã xem xét các ý kiến đóng góp của công chúng nhận được, qua đó giúp họ có thông tin để phân tích các phương án. Phụ Lục G của kế hoạch khôi phục cuối cùng tóm tắt ý kiến đóng góp của công chúng và phản hồi của TIG về những ý kiến đó. Các ý kiến bao gồm:

- Tuyên bố ủng hộ dự thảo kế hoạch và các phương án được ưu tiên và không được ưu tiên.
- Khuyến nghị về các hoạt động khôi phục.
- Ý kiến đóng góp về quá trình giám sát và quản lý khả năng thích ứng.
- Ý kiến đóng góp về hoạt động tương tác với công chúng.
- Ý kiến đóng góp về ngân sách cho dự án *Return 'Em Right* (Khôi Phục Nguyên Trạng): *Mở Rộng Loài và Khu Vực*.
- Ý kiến đóng góp về các hoạt động thu thập dữ liệu cho dự án *Câu Cá Thế Hệ Mới* và *Mạng Lưới Truyền Thông và Công Cụ Lập Bản Đồ để Giảm Tỷ Lệ Tử Vong Cá*.
- Khuyến nghị về các hoạt động mà TIG nên xem xét để *Giảm Thiểu Tác Nhân Gây Căng Thẳng cho Cá và Động Vật Không Xương Sống ở Cột Nước*.
- Ý kiến đóng góp về ngân sách và phạm vi của dự án *Giảm Thiểu Va Chạm giữa Tàu Thuyền và Rùa Biển*.
- Ý kiến khuyến nghị ưu tiên tài trợ cho các tổ chức cứu hộ rùa biển.
- Ý kiến ủng hộ phương án không được ưu tiên là *Cải Thiện Hoạt Động Làm Tổ của Rùa Biển Kemp's Ridley ở Mexico*.

TIG trân trọng những ý kiến chín chắn và sự quan tâm đến kế hoạch khôi phục.

THÔNG TIN BỔ SUNG

www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration-areas/open-ocean





Cá và Động Vật Không Xương Sống ở Cột Nước – Các Dự Án Được Chọn

TÊN DỰ ÁN	TÓM TẮT DỰ ÁN	CHI PHÍ VÀ THỜI GIAN ƯỚC TÍNH
Khôi Phục Nguyên Trạng: Mở Rộng Loài và Khu Vực	Dự án này nhằm giảm thiểu các nguồn gây chết cho những loài cá bị tổn thương và được ưu tiên thông qua việc tăng cường sử dụng và áp dụng những phương pháp thả cá hiệu quả nhất. Các biện pháp này bao gồm sử dụng lưới câu, dụng cụ câu và dụng cụ hạ cá phù hợp, đồng thời giảm thiểu thời gian từ lúc cá cắn câu đến lúc thu cá cũng giúp giảm thiểu tỷ lệ chết của cá liên quan đến trường hợp thả trở lại môi trường sống theo quy định, thả trở lại sau khi bị câu, bị chấn thương khi áp và bị những loài khác tấn công.	\$66,220,000 15 năm
Câu Cá Thế Hệ Mới	Dự án này sẽ khôi phục hồi các loài cá bị tổn thương được ưu tiên bằng cách thực hiện các chiến lược để giảm đánh bắt ngoài chủ đích hoặc ngăn chặn sự gia tăng của tình trạng đánh bắt ngoài chủ đích trong các đội tàu đánh bắt thương mại nhắm vào các loài cá có liên quan đến quần thể bị tổn thương. Các cộng đồng đánh bắt sẽ được cung cấp các phương pháp và ưu đãi để giảm tỷ lệ chết do đánh bắt ngoài chủ đích đối với các tài nguyên ngư nghiệp.	\$57,200,000 15 năm
Mạng Lưới Truyền Thông và Công Cụ Lập Bản Đồ để Giảm Tỷ Lệ Chết của Cá	Dự án này sẽ giảm tình trạng đánh bắt ngoài chủ đích, bị các loài khác tấn công và quấy nhiễu các địa điểm tập trung đẻ trứng cho các loài cá bị tổn thương được ưu tiên, thông qua thu thập và chia sẻ dữ liệu, xây dựng các mô hình và nâng cao mạng lưới truyền thông phục vụ ngư nghiệp thương mại và giải trí.	\$18,040,000 8 năm
Giảm Thiểu Tác Nhân Gây Căng Thẳng cho Cá và Động Vật Không Xương Sống ở Cột Nước	Dự án này sẽ khôi phục các loài cá và động vật không xương sống bị tổn hại bằng cách thực hiện các hoạt động để giải quyết các tác nhân gây căng thẳng về môi trường. Các hoạt động sẽ bao gồm xây dựng quan hệ đối tác để thiết kế và thực hiện các hành động bảo tồn nhằm giải quyết rác thải biển, các loài xâm lấn, những thay đổi về chất lượng nước và nâng cao hiểu biết về các tác nhân gây căng thẳng tiềm ẩn khác đối với cá và động vật không xương sống ở cột nước.	14.600.000 đô la 10 năm
Quan Hệ Đối Tác về Giáo Dục và Quản Lý với Những Người Đánh Bắt Thuê	Dự án này sẽ khôi phục các loài cá đang bị tổn thương được ưu tiên bằng cách giảm các nguồn khiến cá chết do hoạt động đánh bắt thuê bất hợp pháp. Các hoạt động sẽ bao gồm xây dựng kế hoạch truyền thông, tiến hành tiếp cận cộng đồng và tuyên truyền về tác động của đánh bắt thuê bất hợp pháp và đánh giá tốc độ thay đổi trong hoạt động đánh bắt hợp pháp sau khi tiến hành hoạt động tiếp cận cộng đồng của dự án.	\$3,000,000 8 năm
Truyền Thông, Quản Lý Thích Ứng, Lập Kế Hoạch và Tích Hợp	Dự án này sẽ cải thiện hiệu quả của các dự án khôi phục có lợi cho nguồn tài nguyên cá và các loài ở cột nước bằng cách nâng cao hiểu biết về phân phối và động lực của tài nguyên, tạo điều kiện cho sự phối hợp giữa những người thực hiện khôi phục và mở rộng phạm vi tiếp cận với các cộng đồng đánh bắt để nâng cao nhận thức và mức độ tham gia vào các hoạt động khôi phục đang diễn ra.	\$23,260,000 15 năm



Rùa Biển – Các Dự Án Được Chọn

TÊN DỰ ÁN	TÓM TẮT DỰ ÁN	CHI PHÍ VÀ THỜI GIAN ƯỚC TÍNH
Mở Rộng Khu Vực Bảo Vệ Nơi Đẻ Trứng của Rùa Biển ở Florida (Bảo Vệ Lâu Dài Nơi Đẻ Trứng của Rùa Biển)	Dự án này sẽ bảo tồn các bãi biển có mật độ rùa biển đẻ trứng cao, thông qua việc mua lại và bảo tồn vĩnh viễn các khu vực sống ở bãi biển này. Dự án này sẽ tiếp nối dự án <i>Bảo Vệ Môi Trường Làm Tổ Lâu Dài cho Rùa Biển</i> của Nhóm Ủy Viên Phụ Trách Biển Khơi, tiếp tục hoạt động mua lại đất tại Khu Bảo Tồn Động Vật Hoang Dã Quốc Gia (NWR) Archie Carr và mở rộng phạm vi sang mua tới Nathaniel P. Reed Hobe Sound NWR.	\$5,000,000 6 năm
Giảm Thiểu Tình Trạng Đánh Bắt Nhầm Rùa Biển	Dự án này sẽ giảm thiểu nguy cơ tương tác giữa hoạt động đánh bắt cá thương mại với rùa biển thông qua hoạt động tiếp cận, phổ biến thông tin và phân phối ngư cụ thay thế cho cộng đồng đánh bắt cá thương mại ở Vịnh. Dự án này sẽ được xây dựng trên cơ sở các dự án của Nhóm Được Ủy Thác Toàn Khu Vực (<i>Dự Án Khôi Phục Ban Đầu cho Rùa Biển, Thành Phần Giảm Đánh Bắt Nhầm Lưới Kéo Tôm</i>) và Nhóm Được Ủy Thác về Biển Khơi (<i>Giảm Tình Trạng Đánh Bắt Nhầm Rùa Biển Con thông qua Thu Hẹp Khoảng Cách giữa Các Thanh trong Thiết Bị Ngăn Rùa Biển Mắc Vào Lưới</i>) bằng cách tiếp tục các nỗ lực thành công hiện tại nhằm giảm thiểu tình trạng đánh bắt nhầm rùa biển trong hoạt động đánh bắt cá thương mại ở Vịnh.	8.800.000 đô la 11 năm
Giảm Thiểu Va Chạm Giữa Tàu Thuyền và Rùa Biển Trên Toàn Vịnh	Dự án này nhằm giảm thiểu nguy cơ rùa biển bị tàu thuyền đâm phải bằng cách thực hiện một cách tiếp cận theo giai đoạn để xác định các khu vực thường xuyên xảy ra va chạm giữa tàu thuyền và rùa biển, xác định các yếu tố rủi ro chính và triển khai các biện pháp tự nguyện theo từng địa điểm, kết hợp với các hoạt động tuyên truyền và giáo dục người lái tàu. Các biện pháp bảo tồn tự nguyện sẽ được triển khai tại ba địa điểm trọng điểm trở lên.	\$3,500,000 8 năm
Cải Thiện Mạng Lưới Cứu Hộ Rùa Biển Mắc Cạn và Dịch Vụ Ứng Phó Khẩn Cấp Trên Toàn Vịnh	Dự án này sẽ nâng cao khả năng xác định và giám sát các mối đe dọa dưới nước đối với rùa biển, đồng thời hỗ trợ ứng phó và phục hồi cho rùa biển trong các sự kiện khẩn cấp. Dự án này sẽ tiếp nối những thành tựu hiện tại từ Giai Đoạn Khôi Phục Ban Đầu IV (<i>Khôi Phục Rùa Biển Ban Đầu, Nâng Cao Mạng Lưới Cứu Hộ và Khôi Phục Rùa Biển Mắc Cạn và Phát Triển Thành Phần Chương Trình Ứng Phó Khẩn Cấp</i>) để duy trì và nâng cao năng lực của mạng lưới cứu hộ rùa biển trên toàn Vịnh.	\$11,000,000 8 năm